

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI-Número 2,275

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes. 1.50
Resto de España. 1.75
Extranjero. 2.50

Mahón, jueves 7 de Septiembre de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123

LIBROS ESCOCIDOS

- De venta en la «Tipografía Mahonesa»,
Castillo, 25.
- Plas.
- Salaverría.—Las sombras de Lo-
yola. 2.00
Belda.—La Farandula. 3.50
Unamuno.—Por tierras de Portu-
gal y de España. 3.50
Vivero y de la Villa.—Como cae
un trono.—La revolución en
Portugal. 3.50
El libro de Giffitio. 3.50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fá-
brica. 3.50
López de Haro.—Sijena. 3.50
A. Insúa.—La mujer desconocida. 3.50
E. Marquina.—En el Fandés se ha
puesto el sol. 3.50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño. 3.50
Unamuno.—Mi religión y otros
ensayos. 3.50
Ricardo León.—El amor de los
amores. 3.50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos
Pío Baroja.—César o nada. 3.50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de
Ulloa. 3.50
W. A. Insúa.—La boca de la es-
tinge. 3.00
Pío Baroja.—Aurora Roja. 3.50
López de Haro.—Entre todas las
mujeres. 3.50
Benavente.—Obras escogidas. 3.50
García Sanchis.—Nuevo descubri-
mientos de Canarias. 3.00
Manuel Machado.—Apslo (Teatro
Pictórico). 3.50
Pérez Bojart.—Micropoemas. 3.00
J. Francés.—La Guardia. 3.00
E. Marquina.—Doña María la
Brava. 3.50
A. de Hoyos.—Del hueso del pe-
cado. 3.50
Sofía Casanova.—El cancionero
de la dicha. 3.00
F. Villanueva.—Pluma al viento. 3.00
J. M. Carretero.—El breviario de
Blanca-Emilia. 3.00
Rodríguez Embil.—La Insurrec-
ción. 3.50
F. Tusquets.—La Serafina. 3.00
Angelina Alcaide de Zafra.—La
tontería de un «Gato». 3.50
Las competencias Bomba-Gallo-
Machaco-Pastor. 1.50
Joaquín Viciana.—Por Bretaña. 2.50
Julio Cejador.—Oro y Oropel. 3.00
J. Pons Samper.—Entreviú con
un manco. 3.00
Valcarlos.—Romancero prosaico. 3.00
Rafael Salillas.—Las Cortes de
Cádiz. 4.00
L. Cabrera (Mac-Kintosh).—Ame-
tralladoras (Notas de un curso
en la escuela de tiro italiana). 8.00

Tarjetas postales

Parejas, niños, paisajes, caprichos.
Extenso y variado surtido.
Precios económicos.
«Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:
NUEVO Y COMPLETO DICCIO-
NARIO ADMINISTRATIVO.—En rús-
tica, 40 pesetas.
APÉNDICE PRIMERO. LOS ADIC-
CIONARIOS JURÍDICO Y ADMINIS-
TRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.
GUÍA ELECTORAL VIGENTE PA-
RA SENADORES.—Precio: 0.50 pesetas.
LEY ELECTORAL PARA DIPUTA-
DOS A CORTES Y CONCEJALES.—
Precio, 2 pesetas.
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—
Precio, 2 pesetas.
CODIGO JUDICIAL.—Tomo prime-
ro, 5 pesetas. Tomo segundo y último,
7.50 pesetas.
INICIATIVAS INDIVIDUALES Y
SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.
MANUAL DE APREMIOS ADMINIS-
TRACION Y JURISPRUDEN-
CIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.
COMPILACION DE ARANCELES
VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.
ARANCELES DE ADUANAS.—Pre-
cio, 2 pesetas.
FERROCARRILES SECUNDARIOS
Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.
CONSULTOR JURIDICO DEL AU-
TOMOVILISTA.—Precio, 2 pesetas.

TEXTO Y JURISPRUDENCIA

CODIGO CIVIL

notado y con la doctrina de las senten-
cias del Tribunal Supremo y de las re-
soluciones de la Dirección General de
los registros a continuación de cada ar-
tículo y completado con varios apén-
dices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá
Precio: 10 pesetas.
Véndese en la Tipografía Mahonesa,
Castillo, 25.

AMIGOS DE ESPAÑA

Las operaciones en el Rif

La monarquía proporciona a España nuevos amigos. Los amigos que los gobiernos de la monarquía nos han proporcionado son amigos que atropellan a sus vencidos, con feroz crueldad se ceban en ellos y en vez de perdonar generosos al que derrotaron, la vilipendian, le zahieren, le asesinan y le roban.

Estos son los novísimos amigos de España, esto hace el harka amigo. Léanse los siguientes recortes de la prensa legada recientemente:

«Melilla.—Esta mañana regresó a las antiguas posiciones la harka adicta de Mazuzá, con la cual venía el moro Madi.

Todos ellos traen botín espéndido, abundando las vasijas de miel, la cebada y los efectos domésticos.»

«En los pob' dos rebeldes las harkas amigas saquearon los silos de cebada y cuanto en su huida habían abandonado los rebeldes, prendiendo después fuego a las casas.»

Muchos moros iban armados con gruesas porras, que les servían para golpear y capturar las gallinas y demás aves domésticas.»

«El reparto del botín, que tuvo lugar entre los moros leales, dió motivo a numerosos incidentes. Hubo momentos en que se temió no dirimirían sus cuestiones por medio de las armas; pero la presencia de la oficialidad del batallón de cazadores de Cataluña impidió que la cosa pasara a mayores.»

En las edades de incultura y de barbarie, como en las actuales, las instituciones todas, reflejaban en sus proceder el estado de aquellas civilizaciones. Entonces no sólo era permitido, sino que además era lícito el saqueo. El botín era el galardón de aquella desenfrenada soldadesca que no concebía la victoria sin el incendio, el saqueo, el pillaje, el robo, el asesinato y las violaciones. Así se adquiría el botín de guerra. Así proceden las harkas moriscas.

Pasaron los años, siguió el progreso su lenta evolución, modificándose las artes del guerrear. A una oficialidad inculta e ignorante, sucedieron a la postre de los siglos los cultos y caballerosos militares del día. Al soldado soez y brutal, reemplazó el magnánimo, heroico y obnegado hijo del pueblo. A las harkas de antes han sustituido estos ejércitos agueridos que no incendian, ni roban ni asesinan, ni violan a las mujeres de los vencidos, como sigue haciendo la morisma del Rif amiga de los gobiernos monárquicos españoles.

Hoy son otros los sistemas, distintos los métodos, diferentes los trofeos victoriosos. Hoy no estaría justificado, tratándose de ejércitos civilizados, que las monjas pendientes del asalto, preguntaran a la superiora entre impacientes y regocijadas: «Madre abadesa, ¿cuándo nos violan?» Los ejércitos modernos no ensucian sus laureles con el fango de las pasiones desbordadas.

Conseguida la victoria se emprende la persecución militar contra el enemigo que se bate en retirada, y nada más. Asaltada la posición, conquistado el terreno adverso, se respeta al vencido, no se le atropella, ni humilla, no se le escarnece, ni se le saquea, ni se allanan sus moradas,

ni se persigue a indefensas mujeres y a inocentes criaturas. El militar español no obedece a tan rastroso impulsos, ni es amigo de quien tan villanamente se conduce. Tales amistades se quedan para los gobiernos de la monarquía que premian y enzaizan el bandidaje de harka amiga.

Es más; ni aun la policía indígena filiada bajo la bandera nacional y a las órdenes de oficiales español es, debe confundirse con el harka amiga que roba, viola y piratea. Los acogidos bajo los pliegues del pañolón hispano son educados en la escuela de las virtudes cívicas y militares de nuestros soldados.

Ya que la prensa monárquica al hablar de botines no especifica, ni aclara, hagámoslo nosotros los malos patriotas. Podrán operar en combinación el harka amiga y el ejército nacional, pero en cualidades y procedimientos les separan muchos abismos. De una parte incultura, rapaña y saqueos; de otra inteligencia, heroísmo y generosidad.

Baneo de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Interior 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre próximo, y nos encargamos del canje de los títulos, por otros nuevos con cupones.

La situación de Portugal

Londres.—Ascende a nueve el número de barcos filibusteros aprehendidos por las autoridades inglesas, seis de ellos son de un tonelaje insignificante. Los otros tres son ya de dimensiones respetables. Se trata de un complot realista, en vasta escala, mediante el dinero de los financieros católicos de Londres, Viena y Madrid.

Si el plan hubiese triunfado, estos señores desbarbariarían a Portugal, pues a pesar de su catolicismo tienen mucho más amor al dinero.

Hubiesen obtenido del nuevo régimen monárquico un cincuenta por ciento, por lo bajo de las cantidades anticipadas, y todo esto lo pagaría el pueblo.

La vigilancia del señor Teixeira Gomes, embajador de la República portuguesa en Londres, ha hecho fracasar. Los rumores de la división de las huestes republicanas no reposan sobre ningún fundamento serio.

Existen, como en los demás partidos republicanos de Europa, dos tendencias, Machado representa la moderada, a pesar de cuanto se dice, mientras el grupo avanzado tiene varios jefes, entre ellos d'Almeida y Magalhães Lima.

El desistimiento de éste en favor de Arraiga determinó la elección presidencial.

Periodicos viejos

a 0.25 pesetas el kilo
Se venden en esta imprenta.

¡A la Siberia!

La policía rusa se ha incautado de gran número de proclamas y de cartas, de las que resulta que se está preparando una tremenda huelga general de ferroviarios.

En San Petersburgo han sido detenidos siete individuos del Comité directivo de la sociedad de Manufactureros.

En Arcangelo la policía ha registrado la casa del diputado de la Duma Muto-dizew, director de un periódico. El registro se hizo extensivo a la redacción e imprenta donde se encontraron algunas cartas comprometedoras.

En Kieff han sido detenidos diez y siete individuos socialistas, acusados de preparar una revuelta revolucionaria.

CIRCULO MENORQUÍN

RECREATIVO, BENEFICO E INSTRUCTIVO
(EN ORGANIZACIÓN)

BARCELONA
Hemos recibido la siguiente circular, que lleva como membrete los títulos que preceden a estas líneas.

«Señor Director de LA VOZ DE MENORCA:

Muy señor nuestro: Es cada día más sentida la necesidad de agruparse para cuantos, aunque con tendencias y finalidades distintas, proceden de una misma región. Este acto de solidaridad, del cual han dado ejemplo varias provincias de España que en Barcelona viven, no sólo asociadas para un fin exclusivamente recreativo-benefico, si que también para cooperar al mejoramiento moral y material de la región, no pudo llevarse a efecto hasta ahora cuando de Menorca se trataba y este aislamiento ó disgregación en que vive la colonia menorquina es tanto más de lamentar, cuanto aquí se reúnen elementos suficientes para poder organizar un centro con vida propia y hasta próspera y se distinguen los hijos de la Balear menor por su acendrado cariño y entrañable amor a la patria que les vio nacer.

Cierto es que se han organizado centros como el Balear y el Ibicenco que en parte parecen responder a estos fines; pero sin querer decir ni significar que nuestros intereses sean diferentes ó antagonicos con los de dichas entidades, cada isla hemos de confesar tiene sus necesidades propias; por nuestra geográfica separación formamos una familia aparte, con hábitos especiales, con costumbres distintas, sancionadas por una larga tradición y esto sin duda alguna requiere una casa propia sin implicar ello hostilidad ni tibieza de afectos para nuestros convecinos y hermanos.

Como elemento trabajador forma el mayor núcleo de la colonia menorquina aquí residente, entra en los planes de organización la creación de escuelas donde el obrero adquiera la instrucción; de cooperativas para hacer más llevadera la lucha por la existencia, llegando hasta el seguro para en caso de enfermedad corresponden a los deseos y ansias que nos inspiran.

A ejados de toda idea política, cuyas discusiones al igual que las religiosas quedarán terminantemente prohibidas en el recinto de la naciente Sociedad, esta Comisión organizadora, cuyos móviles quedan explícitamente de aliados en las precedentes líneas, acude a usted en demanda de apoyo, no dudando dado sus patrióticos sentimientos merecerá nuestra idea una favorable acogida y su valiosa y decidida cooperación.

Con objeto de leer y discutir las bases de organización del «Círculo Menorquín», esperamos se dignará usted acudir a la reunión que el domingo, día 10 del actual, a las cuatro de la tarde, celebraremos en el local de la «Academia de Taquigrafía de Barcelona», calle de la Puertaterrisa, número 16, 1.º, donde podrá usted entregar el adjunto Boleín de inscripción.

De usted atentos y afectuosos
s. s. q. b. s. m.

Por la Comisión organizadora.—
Federico Llansó, Rafael Cardona,
Gabriel Olives, Julio Cabello, Gabriel Carreras, Carlos Heartz.

CRÓNICA MALLORQUINA

Dispensad amigos el retraso de la crónica, que he tenido muchas ocupaciones, muchas; más de las que ustedes puedan figurarse. Y las que sigo teniendo. Razon un poco atendible para la disculpa que desde estos momentos os solicite, por la brevedad de la presente que me sea benévolamente extendida.

Hemos tenido, aquí, en Mallorca, lo que llamaré una semana de rebeldía, semana hermosa, semana ardorosa, en que la chispa que un eslabón rebelde de Barcelona lanzó, puso en tensión de fuego nuestros amores y nuestros deseos por el ideal republicano.

Ya os telegrafí cuando la arbitraria detención de Pepe Ullé en el mitin de la Juventud Republicana Radical, detención que no pudimos consentir y de la que protestamos a gritos y a silletazos. ¡Basta de tiranías y caciquismos!

Sin embargo, desde la sombra, tramóse la conspiración y el amigo Ullé ha sido procesado.

Por unos cuantos días, viajó el propagandista republicano por los aires, en un areoplano que le regaló el ex-concejal Antonio Ramis; y así fué que el ex-cabo María, para quien pediremos al Gobierno la destitución, no lo pudo cojer. ¡Y que Scherlot Holmes!

No lo hubieran cogido, a no haberse presentado Ullé en la revista de cárceles, el sábado por la mañana; y fué enseguida puesto en libertad.

«Quién obró el milagro?»
Un suplemento de «El Ideal» valiente y enérgico que fué retirado de la circulación en cuanto el Gobernador dió palabra de que sería puesto en libertad.

Ver el suplemento y cambiar la cosa de rumbo fué cosa de un abrir y cerrar de ojos.

Y es que los mallorquines republicanos no queremos ser enanos ni siete cabezas.

Bastan las contemplaciones y empezó la lucha: El mitin que teníamos que celebrar el jueves fué suspendido; pero oigan:

Leí ante miles de personas el discurso de don Melquiades Alvarez en el banquete que le dieron sus correligionarios de Madrid. Al principio quisieron suspender la lectura, mas fué en vano.

La calle Dánús rebosaba de guardia civil.

Después en son de ensayo, se cantó la Marsellesa, entre vivas, ovaciones y aplausos entusiastas.

En aquel momento, penetraron en el salón, don Juan Llopis, don Rafael Ullé, don Rosendo Pich y don José Vich, el ex-director de «La Tarde».

Momento de emoción. Cantó nuevamente la Marsellesa el Orfeón y los vivos atronaban.

Al hacerse el silencio, Rafael Ullé, emocionado, dió un fuerte viva a la República que fué coreado por millares de personas que llenaban el Centro y calles contiguas.

Los policías parecían las estatuas ó rillezas de don Gonzalo y Mejía.

El domingo obsequiamos a Ullé, Pich y Vich con un banquete de honor, al que concurrieron unos cincuenta comensales.

Brindaron Antonio Agustín, Eusebio Haredero, J. Agustín, Francisco Juliá, Jaime Bestard, José Vich, Rosendo Pich, Rafael Ullé y José Ullé que pronunció un monumental discurso.

Don Juan Llopis, Presidente del acto, reasumió los brindis elocuentemente. El señor Ullé puso una corbata al estandarte del Orfeón, al tiempo que éste cantaba el himno revolucionario.

A las diez, los amigos catalanes, marchaban hacia Barcelona, en el vapor rápido.

Millares de personas les despidieron entre aclamaciones continuas y vivos entusiastas.

Fué espectáculo grandioso, difícil de reseñar.

¡Viva la Semana Rebelde!!!

DEMORA.

ALMACENES SANTA MARÍA DE EMILIO DALMAU

Esta casa que en toda clase de novedades para señora y caballero no tiene rival, pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que, según costumbre de cada fin de temporada, liquida las existencias de ésta, á precios nunca vistos.

Dicha liquidación se hace para renovar existencias cada temporada, en beneficio del público.

Arravaleta, 1 y Nueva, 45

LA SUIZA

Este acreditado establecimiento liquida sus géneros á precios baratísimos, por retirarse su dueño del negocio.

Haspa á la tienda con sus géneros ó sin ellos.

Gran ocasión para relojes de oro
Relojes señora tres tapas oro 18 K. desde 40'00.
Relojes caballero desde 100'00.
Relojes dos tapas desde 75'00.

La Suiza, Nueva, 17 y 19 Mahón.

Sebastián Femenías Velory

(Intérprete que fue de la Dirección de Sanidad del Puerto de Mahón)

Participa al público, que desde el 1.º del próximo Septiembre, reunirá las conferencias de inglés, francés é italiano.

Clases diarias y alternas á horas y precios convencionales.

4, Plaza Miranda, 4

No son obreros

Es necesario no ser del país ni conocerlo de vista, para no saber de lo que son capaces los caciques mauristas; pero esta vez se han excedido á sí mismos al atribuir como lo hace *El Bien Público*, á unos obreros asociados y á un proletario los escritos que han visto la luz en el diario caciquista.

Los obreros encomendando á sus mayores enemigos la defensa de los intereses municipales, como salvación económica. Eso es mentira.

Es imposible que haya un obrero, que tenga un átomo de dignidad, capaz de emborronar unas cuartillas y mandarlas á las cajas de *El Bien Público* en defensa de la causa proletaria.

Podrá un infeliz envilecido adular y servir á sus mayores contrarios por defender un mendrugo; pero ese no es trabajador, ni escribe, ni lee, ni se queja si su era; resignado con su suerte, ó bien obrando por desesperación, no será nunca obrero asociado, sino un desgraciado esquirol, un amarillo, como le llaman en Francia, ó un carnero, apropiado nombre que en la América española reciben los traidores á la causa de los trabajadores asociados.

Solamente los amarillos, esquirols ó carneros, los que en los momentos difíciles de lucha entre el capital y el trabajo traicionan á sus compañeros, son los únicos que pueden servir á los caciques, ó permitir que á su nombre manifieste el periódico maurista su descontento y sus quejas.

Únicamente esos hombres degenerados pueden pedir llorando como mujeres que no saben tomarse como hombres. Los obreros que piden y suplican á los hombres de *El Bien Público* no merecen el nombre de trabajadores asociados, sino el de esquirols, amarillos ó carneros.

Pedir á los conservadores justicia y administración honrada, desde cuándo? Encomendar es la defensa de los intereses del obrero, ¿á qué viene? Aunque por un momento se vistan con la piel de la oveja, no ven que los trabajadores verdaderos han de descubrirles, no sólo las orejas, sino los dientes y las garras del lobo?

En nombre de la gran mayoría de los obreros mahoneses, yo protesto indignado de ese gran absurdo. Los obreros mahoneses no aceptarán nunca la protección de los señores orgullosos, acostumbrados á tratar á los pobres como si fueran todos mendigos.

No se óvidan tan fácilmente los agravios inferidos en las pequeñas luchas sostenidas. Nunca olvidaremos que á la menor tentativa de mejoramiento por parte de la clase obrera han contestado los señores mauristas oponiendo la fuerza pública y las persecuciones y los procesos. Nos acordamos todavía de las prisiones y registros domiciliarios.

¿Cómo es posible, pues, que nosotros pidamos nada á aquellos señores? Sería necesario para ello retroceder á los tiempos de Fernando VII y que se repitiera el grito de *vivan las caenas*, y eso es imposible que lo haya soñado ningún obrero.

Y sobre todo en asuntos económicos municipales ¿qué vamos á pedirles? ¿No son ellos los que después de una serie de años de desparfos y desaciertos hicieron necesaria la emisión de las láminas municipales al 6 por ciento?

¿No son ellos los que obligaron al Ayuntamiento á suprimir la prestación personal, porque sólo la pagaban los pobres?

¿No son ellos los que han privado al erario municipal de todos los ingresos que han podido, á fin de enorpecer la buena administración?

Si ahora el Ayuntamiento se ve obligado á efectuar reparto, ellos, los conservadores, son la causa de todos los perjuicios que se ocasionen á los trabajadores y contribuyentes.

Verdaderamente es de lamentar que los Ayuntamientos no tengan atribuciones suficientes para hacer que los desaciertos ruinosos los paguen solamente los mismos causantes, ó sean, los ricos, los directores, los mangoneadores de la política conservadora, ya que ellos han sido los que han ocasionado la situación precaria en que se halla la administración municipal.

Como obrero y conceder de la clase obrera mahonesa, me atrevo á asegurar que ningún trabajador se ha dirigido á los hombres de *El Bien Público* con esas triquiñuelas políticas de Ayuntamiento.

Lo que hay es que al aproximarse el período electoral es costumbre conservadora el emprender una campaña difamatoria y calumniosa; pero esta vez han cometido el error de pretender utilizar como testaferra á la clase obrera y esto les resultará contraproducente.

Si realmente hubiese algo que decir contra la administración de los legítimos representantes del pueblo, los que emprenderían campaña pública serían los concejales monárquicos; pero como nada tienen que objetar, prefieren quedarse cómodamente en sus casas y dejar que su diario calumnie sin responsabilidad.

En cuanto á los trabajadores asociados, no se prestarán nunca á sacar las castañas del juego para que se las coman los caciques. A falta de periódicos obreros en la localidad, saben publicar hojas y celebrar mítines, tanto para sus propagandas como para la defensa de los intereses.

A *El Bien Público* solo pueden acudir los obreros asociados... á la Alocución Nocturna que se hayan merecido los títulos de esquirols, amarillos ó carneros.

FLORENCIO

JACINTO BENAVENTE

Obras esogidas

Precio: 3 50 pesetas
Véase en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25

Política menuda

¡Casi podríamos perdonar á los hombres de *El Bien Público* su defensa de la bárbara pena de muerte, por lo bueno que han dicho de la católica institución del Santo Oficio.

Son sus palabras: «Si grande y vituperable y afrentosa es la lista de los crímenes realizados por el Tribunal de la Inquisición, no menos...»

«Y hay que tener en cuenta que los crímenes de la Inquisición se llevaron á cabo en tiempos de lamentable incultura, obedeciendo á una locura trágica de fanatismos y supersticiones...»

Conformes, conformes. Ahora veremos como lo toman los familiares de *Cruz y Espada*, especie de brazo secular de la inquisición moderna, que hace pocos días, y con mucho menos motivo, «ajusticiaron» en efigie á su correligionario el señor Benitez.

En lo que no acierta el diario maurista es en comparar la Inquisición católica con la Revolución del siglo XVIII.

Los revolucionarios franceses obraron bajo la indignación producida por muchos años de opresiones y afrentas inferidas al pueblo por una aristocracia disoluta.

Además, los aristócratas y el mismo rey conspiraban para entregar la Francia á los ejércitos extranjeros.

Y sobre todo fué un movimiento rápido de la cólera popular, de modo que al triunfar las instituciones republicanas no se han seguido aquellos procedimientos; antes por el contrario, ha triunfado la tolerancia y la libertad para todos.

La Inquisición, en cambio, la estableció la Iglesia triunfante, la sostuvo durante varios siglos y sus sentencias tenían el sello de la maldad fría y calculada.

Respecto de la semana trágica, nos gustaría conocer la lista de las víctimas de la revolución, para compararla con las de las que produjo la fría é inquisitorial represión maurista.

Hay que tener en cuenta que los católicos quemadores de herejes llaman persecución á la separación de la Iglesia y el Estado y á la libertad por igual de todas las religiones.

Pero dejemos estas cuestiones generales para volver á lo que de más cerca nos atañe.

El diario caciquista se dolía, no hace mucho tiempo, de que hubieran de intervenir los forasteros en los negocios de esta isla, y nos hablaba hipócritamente del amor á Menorca.

Sin embargo, no dice que la Industrial Mahonesa, de la que era uno de los principales directores el abogado don Juan Orfila, otra alma de los negocios, ha sido vendida en pública subasta y ha

caído en manos de una empresa catalana, que la ha adquirido por una cantidad que no alcanzará para que los accionistas recobren ni una pequeña parte del capital interesado.

Esta es otra hazaña que añadir á la cuenta de la media docena de personajes que caciqueaban en todos los negocios, sirviéndose de la política monárquica y de la influencia y poder que esta les proporcionaba.

Con gran aparato anuncia el diario caciquista la publicación del Presupuesto municipal, confeccionado, dice, por nuestros pródigos y manirroto ediles de la mayoría republicana.

También califica el referido Presupuesto de «asombroso fenómeno, digno de figurar junto á los más extraños abortos de la Naturaleza».

Muy bien dicho, si fuera verdad; pero como no lo es, sino que se trata de una nueva mentira, como la de las docenas de once sillares y las acciones liberadas, el efecto para los caciques será contraproducente.

El Presupuesto municipal se publicará y podrá conocerlo todo el pueblo; pero los caciques no lograrán otra cosa que demostrar su despecho y su despreciable impotencia.

TEATRO CATALAN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25

Obras	Plas.
Ignasi Iglesias.—Foc Nou	2'00
Fructidor	2'00
La Barca Nova	2'00
Girassol	2'00
Santiago Rusiñol.—L' Heroe	3'00
La Lletja	2'00
El Malalt cronic	1'00
Joan Torrendell.—Els Enarrillats	2'00
Els dos Esprits	2'00
Juli Vallmitjana.—Els Zin-calos	1'00

LA FARSA CACIQUISTA

La campaña indigna de falsedades, injurias y calumnias que «*El Bien Público*» viene sosteniendo contra la mayoría republicana del Ayuntamiento tuvo ayer digno remate en el salón de la Casa comunal.

Para las once de la mañana estaba convocada por medio de papeletas repartidas á domicilio á los señores Concejales y vocales asociados, la Junta municipal con objeto de aprobar, después de discutido, el presupuesto ordinario para el próximo año de 1912.

Antes de la hora señalada, estaban en el Ayuntamiento los concejales de la minoría monárquica señores Seguí, Carreñs y Gomila y abandonaron el local antes de dar las once de las Casas Consistoriales.

Seguidamente fueron llegando los concejales de la mayoría, que, sin faltar uno ocuparon su puesto de honor que les confirió el pueblo y con ocho vocales asociados, presididos por el señor Alcalde don Pedro Pons Vidal, se constituyeron en Junta con el número prevenido por la Ley Municipal.

En vano se enviaron recados de atención á varios concejales monárquicos para que acudieran á discutir los presupuestos; todo resultó inútil, hubo dos de ellos que antes que ir á cumplir con su deber prefirieron seguir sentados en la puerta del casino de la Unión.

Hasta las tres de la tarde duró la Junta municipal, deliberando con criterio abierto respecto de los nuevos presupuestos, que fueron aprobados en su totalidad, después de introducir en los mismos las economías que estimaron procedentes.

Nuestro aplauso á todos por su leal y patriótico proceder.

Los concejales de la minoría monárquica que no acudieron á discutir los presupuestos faltaron como siempre á su deber que los llama á allí á cumplir como ciudadanos nombrados por el pueblo para velar por su cultura, para defender sus intereses morales y materiales.

Criticar una obra desde las columnas de un periódico, con las espaldas guardadas por cualquier testaferra; engañar á la opinión escribiendo con más ó menos habilidad artículos cuajados de falsedades; dirigir desde el sillón de un desierto bufete una campaña á todas luces injusta, de difamación, apretujando con vacilantes dedos algo que se escapa para no volver; son cosas que están al alcance de los caciques monárquicos y su desvencijado ejército; pero acudir

donde acuden los ciudadanos dignos y con la visera levantada señalar los escollos, la malversación, los gravámenes injustos, las inmundidades tan cómodamente denunciadas, esto ya no puede hacer ningún monárquico desde don Juan Orfila, don Juan F. Taltavall, don Juan Victory, etc., etc., hasta el último soldado de sus filas.

Hoy más que nunca tenemos el derecho de proclamar en voz alta que todo cuanto lleva escrito «*El Bien Público*» contra la mayoría republicana del Ayuntamiento, es completamente falso; de lo contrario la minoría monárquica hubiera acudido ayer repleta de datos y argumentos para aplastar la obra de nuestros amigos los concejales republicanos.

No lo hicieron porque no pueden, porque carecen de las armas necesarias que son la razón y la justicia. Sus ataques, sus mentiras, sus calumnias, sus halagos al pueblo, no van encaminados más que á un solo fin, éste: volver á ser los amos para engañarlo otra vez.

Ayer quedó al descubierto la farsa caciquista: Ayer se colocó el Inri sobre el título de su diario

ESPECTACULOS

Que el pueblo responde siempre á los buenos empresarios, quedó demostrado una vez más, anoche en el Teatro de Verano. Había deseos de asistir á los «debuts» anunciados:

No tenemos espacio ni tiempo para reseñar los hermosos números de la «Música eléctrica» y «La bailarina completista». Lo haremos el próximo día.

Anticipamos hoy que ambas atracciones arrancaron nutridos aplausos á las artistas y unánimes pácemes en favor de la empresa que durante estas fiestas verá justamente recompensados sus desvelos contando tantos llenos como funciones.

Para esta noche grandes sesiones á las nueve y á las diez y media.

Para mañana: Tres sesiones extraordinarias á las siete y media, á las nueve y á las diez y media.

En todas se exhibirán la celebrada «Música eléctrica» y la hermosa y atractiva cupletista que tan graciosa y sugestivamente canta y baila.

Además se proyectarán películas variadas en cada sesión.

Para ello se cuenta con la friolera de cuatro mil metros de cinta.

No se olvide de que el abono para las funciones de ópera seguirá abierto hasta el próximo lunes

MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los TALLERES GOMEZ GRAO DE VALENCIA

Crónica local

Se avisa á los señores acreedores del Banco de Mahón que aun no se hayan adherido al proyecto de reconstitución de dicho Banco, que las listas de suscripción estarán al efecto dispuestas en las oficinas de este establecimiento de crédito hasta el 30 de Septiembre próximo, todos los días laborables, desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde y desde las cuatro hasta las siete, y los domingos y días festivos desde las nueve á las doce de la mañana.

Se suplica á los expresados acreedores que no demoren su adhesión, pues de lo contrario, pueden sobrevenir grandes perjuicios en sus intereses.

El lunes próximo, día 11 del corriente, quedará cerrada en esta ciudad la suscripción que abrimos á favor de la viuda del fogonero fusilado á bordo del «Numancia».

En otro lugar de esta edición hallarán los lectores el programa de los festejos organizados por el Ayuntamiento. Cunde la animación entre estos vecinos, bien necesitados por cierto de alguna expansión que les distraiga y descanse.

Es de esperar que todos los actos y regocijos se vean tan concurridos y animados como los años anteriores.

Seguramente se congregarán en Mahón numerosos excursionistas de los pueblos menorquines por la doble razón de aprovechar la ocasión para saludar a parientes y amigos y de cerrarse aquí el período de las fiestas populares de Menorca.

La calle de C. fuentes, gracias al laborioso celo de sus habitantes, lucirá hermosos adornos y espléndida iluminación durante las próximas fiestas.

Como puede verse en el anuncio inserto aparte aquellos vecinos han organizado un «véase» ó carrera de cintas con bicicletas que tendrá lugar el sábado próximo.

En los días de las fiestas de Gracia, el Casino de Obreros de Unión Republicana dará algunos bailes que de seguro se verán muy concurridos.

El afamado cocinero don Antonio Alcover, conserje de la mentada sociedad, tendrá dispuestos, comidas, refrescos y bebidas confeccionados como él sabe hacerlo y que se servirán también con la prontitud y esmero que tiene acreditados dicho amigo.

Se participa que durante los días 7, 8, y 9 del corriente estará abierto día y noche el restaurant del Casino «La Unión», así como también el del Recreo de «La Unión» sirviéndose comidas a precios económicos y condimentadas por un renombrado cocinero sirviéndose además en la primera de dichas Sociedades los tan ricos mantecados especialidad de la casa con los no menos ricos barquillos mandándolos a domicilio de quien lo solicite.

El día 8 se servirá también en dicho casino biscuit glacé.

Ayer celebró el Ayuntamiento la sesión ordinaria en segunda convocatoria, en la que se trataron muchos asuntos de interés e importancia todos ellos.

Los señores Alcalde y concejales republicanos demostraron cumplidamente una vez más, cuanto les preocupa, no sólo la administración de los fondos comunales, sino también el bien, la salud y la satisfacción de sus administrados.

Como trataremos con detalle de la sesión aludida, consignamos hoy como adelanto que los ediles republicanos y el Alcalde monárquico liberal, demostraron que dedican largas horas de estudio y reflexión a cuanto atañe al bienestar de la ciudad.

Desde ahora nos participan que ha fallecido don Lorenzo Pons Mercadal, llamado familiarmente en Llorensset, de oficio cochero.

El malogrado Pons ha visto truncada su vida a la temprana edad de treinta y dos años.

Trasmitimos nuestro pésame a doña Gertrudis Llopis, a los padres, hermanos y familia del difunto que nos encargarán participemos a sus amigos tan sensible pérdida.

Casa mortuoria: calle del Baño número 6, Alayor.

Poco antes de medio día llegó a ser el vapor correo «Monte Foró» procedente de Barcelona y escalas.

Mañana llegará el «Isla de Menorca» procedente de Barcelona en viaje directo. Por la tarde seguirá su ruta y zarpará con rumbo a Palma.

Esta noche la Banda Municipal tocará en el paseo de Isabel II.

Este es el primer número de las fiestas de Gracia.

Agua de Rocallaura

No tiene rival en la albuminuria, mal de piedra, reuma, gota, obesidad y digestiones difíciles.

En venta en todas las farmacias.

Depósito: Cos de Gracia, 25, Mahón.

En Sanidad Marítima se espera un buque, procedente de Huelva, que ha de purgar cuarentena en el Lazareto de este puerto.

Se cree que dicho buque llegará mañana.

Esta madrugada ha fallecido doña Juana Pastor Jorge, esposa de nuestro estimado amigo don José Vacariss Bustamante, cuyo entierro se verificará esta tarde a las cuatro. Casa mortuoria: calle de la Reina, 14.

La finada pertenecía a la Sociedad de socorros mutuos «El Porvenir del Obrero».

Damos a la familia nuestro pésame.

El gremio de maestros barberos participa a sus parroquianos que mañana viernes, día festivo, los establecimientos agremiados cerrarán sus puertas a las cuatro de la tarde.

El sábado publicaremos el programa del concierto que ejecutará el Club Marítimo la brillante banda de música del Regimiento número 63 en la noche del domingo próximo, como también el de los fuegos artificiales que se dispararán la misma noche con motivo de los grandes festejos que se preparan.

«La Gaceta» publica la real orden llamando a las filas a 64.000 mozos del último reemplazo.

Como consecuencia de la distribución corresponde a Palma aprontar 551 mozos, Inca, 575, Mahón 144 é Ibiza 125.

Ayer tarde a las seis falleció nuestro amigo don Diego Tremol Mascaro. Su entierro ha tenido lugar esta mañana a las nueve y media.

Nos asociamos a las sinceras manifestaciones de condolencia que con tan triste motivo se han hecho a la señora viuda doña Dolores Pons Puig y a la familia toda del difunto.

Acetres puros de oliva de la acreditada marca REGAS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios.

Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.

Acetres Marca Trompeta a 7 pesetas y media.

Superfino a 8 pesetas y media.

Extra virgen a 9 pesetas y media.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 30 de Agosto

1 buey, 222 kilos, Sonorra, (Mercadal).

1 vaca, 176 kilos, Biniaxa den Sullera.

1 ternero, 102 kilos, Estancia Alta.

1 ternero, 84 kilos, Estancia Alta.

1 ternero, 77 kilos, Ubranca Nou, (San Cristóbal).

1 ternera, 76 kilos, Murell.

2 carneros, 20 kilos, Malbuger Nou.

1 carnero, 13 kilos, Sonorrosa.

1 carnero, 18 kilos, Vergel des Vifot.

2 cabras, 23 kilos, Binicrechent, (Mercadal).

1 cabra, 9 kilos, Binihumaya, (Mercadal).

Día 31

1 vaca, 158 kilos, Mechaniet.

1 vaca, 161 kilos, Addaya Vey, (San Cristóbal).

1 ternera, 48 kilos, Son Sintes, (San Clemente).

1 ternera, 113 kilos, Llibertó.

1 ternera, 72 kilos, Son Picart, (Mercadal).

1 ternera, 64 kilos, Son Picart, (Mercadal).

1 ternera, 76 kilos, Llimpa, (Alayor).

2 carneros, 13 kilos, Biniperrut Antonio Tuduri.

3 cabras, 25 kilos, Binihumaya, (Mercadal).

Día 1.º Septiembre

1 vaca, 174 kilos, Llucalari Vey, (Alayor).

1 vaca, 167 kilos, Des Burrasus Vey, (Alayor).

1 ternero, 95 kilos, Estancia Se Base.

1 ternero, 153 kilos, Estancia Pedro Triay, (Mercadal).

1 ternero, 101 kilos, Estancia Pedro Triay, (Mercadal).

1 ternera, 110 kilos, Juan Mercadal, (Alayor).

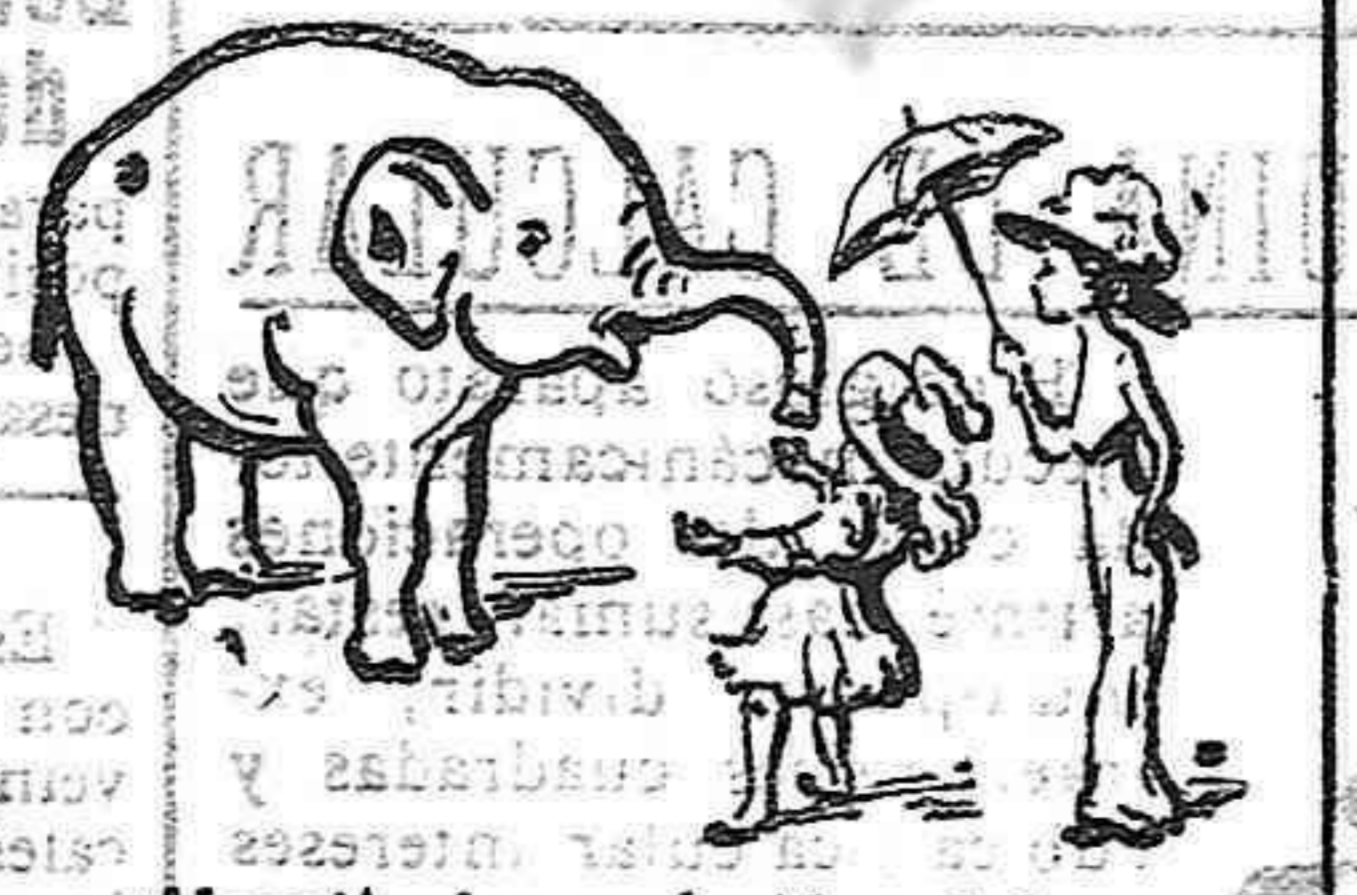
1 ternera, 74 kilos, Murell.

2 carneros, 19 kilos, Binilleutí Vey.

2 carneros, 20 kilos, Malbuger Nou.

1 cabra, 8 kilos, Santa Caldana.

1 cabra, 6 kilos, Propia.



Mamá! ¿Lo ves? Al avi le gusta tanto como a mí el chocolate Tupinamba.

Véndese en la Cooperativa de los señores Tuduri, Hermanos, Plaza Príncipe, número 14.)

CALLE DE CIFUENTES

Carreras de cintas con bicicletas

Organizada por varios aficionados, el sábado próximo a las cuatro de la tarde tendrá lugar en dicha calle una carrera de cintas con bicicletas.

Dado lo estrecho de la vía citada no podrán tomar parte en la carrera más de doce ciclistas.

LA COMISIÓN

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

PROGRAMA de las fiestas que se celebrarán en Mahón con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Gracia durante los días 7, 8 y 9 del actual.

Día 7

A las 9 de la noche.—Música en el Paseo de Isabel II.

Día 8

A las siete de la mañana.—Alborada por la música.

A las diez de la mañana.—Colocación de los retratos del general Quadrado y del pintor Calbo, en la galería de menorquines Ilustres de este Ayuntamiento. En tan solemne acto el señor Cronista de esta Universidad leerá la biografía de estos esclarecidos hijos de Menorca.

Reparto de premios a los niños de las Escuelas públicas Municipales.

A las 12 de la mañana.—Socorros extraordinarios a los asilados en los Establecimientos municipales de Beneficencia a los pobres de la Beneficencia domiciliaria y a los presos en la Cárcel del Partido.

A las cuatro de la tarde.—Música en el Paseo de la Alameda.—Regatas a la vela y al remo.

A las 9 de la noche.—Gran castillo de fuegos artificiales en la Explanada. Gran traca en la plaza de la Explanada y Paseo de Isabel II a cargo de la casa Espinós de Reus.—Música Municipal en el Paseo de Isabel II.

Día 9

A las 5 de la tarde.—Fiesta Escolar en el Paseo de Isabel II, disparo de un castillo de fuegos japoneses y de sorpresa. Amenizará el acto la banda Municipal.

A las 6.—Sesión de cine y variedades en el Teatro de Verano para los niños y niñas de las Escuelas públicas municipales.

A las nueve de la noche.—Banda Municipal y disparo de un castillo de fuegos artificiales en el Paseo de Isabel II.

Mahón 5 de Septiembre de 1911.—El Alcalde, Pedro Pons Vidal.

Funciones públicas

El día 8 del actual, festividad de Nuestra Señora de Gracia, tendrán lugar a las tres y media de la tarde carreras de caballerías en el Coso nuevo con sujeción al orden, premios y regias que a continuación se expresan:

Orden y premios de las carreras

Pollinos	Ptas.	5'00
Burros	»	7 50
Mulos	»	20'00
Potros	»	25'00
Caballos	»	40'00

Reglas

- 1.ª La colocación de las caballerías se verificará por sorteo.
- 2.ª Los jinetes no podrán usar látigo que exceda de 60 centímetros.
- 3.ª No se permitirá más que tres salidas en falso, de pues se dará el sus parados en línea.
- 4.ª Serán mudados los jinetes que cierran el paso a sus competidores.
- 5.ª Todos los incidentes que se presenten serán resueltos de plano por el señor Alcalde o Teniente de Alcalde que le represente asesorado de los jinetes y de Jurado de llegada.
- 6.ª No se permitirá tomar parte en las carreras a las caballerías que a juicio de la Comisión no reúnan las debidas condiciones.
- 7.ª Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el Coso bajo la multa de cinco pesetas.

Mahón 6 de Septiembre de 1911.—El Alcalde, Pedro Pons Vidal.

CASINO EL CONSEY

SOCIEDAD RECREATIVA

Grandes bailes para los días 8 y 9 festividad de Nuestra Sra. de Gracia los cuales serán amenizados por una nutrida orquesta.

El baile empezará a las diez

En el restaurant del Casino se encontrarán toda clase de comidas, helados y refrescos.—La Comisión.

Crédito Mercantil de Menorca

Esta Sociedad descuenta el cupón de 1.º Octubre próximo de la Deuda Interior al 4 por 100 y se encarga de la adquisición de nuevos cupones mediante la presentación de los títulos de la misma Deuda.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La cuestión sanitaria

Barcelona 7, 6'20.

Visita de cárceles

El Presidente de la Audiencia de Barcelona y el doctor L'ansó como vocal médico de la Junta de Prisiones, han inspeccionado las cárceles.

El estado sanitario de las mismas y de los presos ha resultado excelente.

Recursos para los desvalidos

En Barcelona se arbitran recursos para acudir en socorro de las familias desvalidas de Vendrell y Rera.

En estos pueblos se han venido registrando estos días varios casos de enfermedad sospechosa.

Los donativos

En la cuantación para los desvalidos ingresan donativos de importancia.

Don Jaime Carner ha dado mil pesetas, el señor Guimerá quinientas, la D. putación Provincial de Tarragona un importante donativo.

Declaración ministerial

El ministro de la Gobernación señor Barroso ha manifestado que no tiene noticia oficial de que exista el cólera en ninguna provincia de España.

Ha dicho también que el Gobierno enviará a Vendrell doce mil pesetas para atender a los casos sospechosos.

Opinión facultativa

El doctor B. Jaraño, que comisionado oficialmente examina el estado sanitario en Vendrell, ha dicho que los casos de enfermedad sospechosa han podido localizarse.

Ha manifestado igualmente que los vecinos se someten voluntarios a todas las medidas higiénicas que se adoptan.

No oponen la menor resistencia. Gracias a tan buena disposición que revela gran cultura, la epidemia reinante ha podido quedar aislada.

LO DEL RIFF

El Mizzián hostiliza

El Capitán general de Melilla telegrafía y dice que el ha ka del Mzzian ha recibido refuerzos.

Con tal motivo el irreductible enemigo de España ha empezado a hostilizar nuestras tropas.

Ataque a Tauriat

Las fuerzas que acudilla el Mizzián ya reforzadas han empezado a tirotear la posición de Tauriat.

Las ametralladoras concentran sus impetus agresivos.

Se organizan columnas

En previsión de ulteriores sucesos y dada la actitud impulsiva del Mizzián y otros rebeldes se ha reforzado la columna mixta O zco a la que se aumenta la dotación de personal y material.

Dicha columna está ya preparada para salir a operaciones. Su jefe ha conferenciado con el Capitán General señor A'dave.

En la conferencia se ha convenido el plan de maniobras y operaciones que la columna deberá desarrollar en caso necesario.

Movimientos militares

Las fuerzas que manda el general Larrea se han corrido hacia el zoco de Zebula.

El citado general hoy regresará a Melilla para dar cuenta de las gestiones de pacificación que ha realizado últimamente.

DE TODAS PARTES

Viaje de republicanos

Los prohombres del republicanismo radical señores Lerroux y don Emiliano Iglesias han salido de Barcelona para Guetaria.

Asuntos de Marina

El general Pidal ha desmentido el rumor que recogió la prensa, diciendo que habían ocurrido incidentes anormales a bordo del crucero «Reina Regente» durante la estancia del rey en Bilbao.

Ha dicho también, y ello parece indicio de que algo pasó, que las cuestiones del régimen interior no deben tomarse como pretexto para infundir recelos y despertar alarmas.

Próximo Consejo

Hoy regresa a Madrid el Jefe del Gobierno señor Canalejas.

Esta tarde presidirá un Consejo de ministros que debe celebrarse.

El conflicto franco-alemán

Dcese que hoy quedará resuelto el conflicto franco alemán.

No se saben las bases convenidas para solucionar el pleito que venían sosteniendo los señores Cambón y K'deren.

Revista naval

El emperador alemán ha revistado en Kiel la escuadra germánica.

En los muelles había enorme gentío que seguía atentamente las fases del acto, al regresar el kaiser aclamó entusiasmada al ejército y a la Marina de Alemania.

LAS HUELGAS

Situación gravísima

La huelga de Bilbao lejos de resolverse se complica de cada vez más hasta el punto de que hoy presenta caracteres muy aqrmantes.

La situación se considera como gravísima.

Paralización, incidentes, detenciones.

Los trabajadores del puerto y de la ría secundan la huelga y en ambas partes la paralización es absoluta.

De continuo se suceden los conflictos é incidencias que son inherentes a todo paro general.

Por tal motivo la policía no cesa de practicar detenciones.

Solución oficial

Para atender a la huelga y a sus derivaciones el gobierno ha dispuesto que el regimiento de caballería «Lanceros de Borbón» que está en Burgos marche a Bilbao.

También se ha ordenado la concentración en dicha capital de numerosos contingentes de la Guardia Civil.

Se duda que con tales medidas amenazadoras se consiga despejar esta mala situación.

La huelga de Málaga

Tampoco la huelga malagueña lleva trazas de solucionarse.

Por el contrario se ha generalizado y hoy huelgan oficios que al principio trabajaban.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

Cotización del 2 día de Septiembre de 1911.

TELEGRAMA DE LAS 16 15

4.º Interior contado	85'25
5.º Amortizable	101'40
Ferrocarril Alicante	92'10
id. Norte	92'20
A. Banco E. de la I. de Cuba	552'40
Cambio París cheque	165'10
» Londres id.	27'45
Interior fin de mes	84'22

Tipografía Mahonesa, Castillo 25.—MAHÓN.

Caplain Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12. -- Paris 3^a Arr^e

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje: Fundición: Trefilaje y Laminaje: Fábrica de platino, cápsulas, erisoles y aparatos: Platino puro e irridiaco: Nitrate de plata garantido químicamente puro

Cloruro de oro, plata y platino: Dirección Telográfica: Caplandre-Paris

REFERENCIAS EN BALEARES:

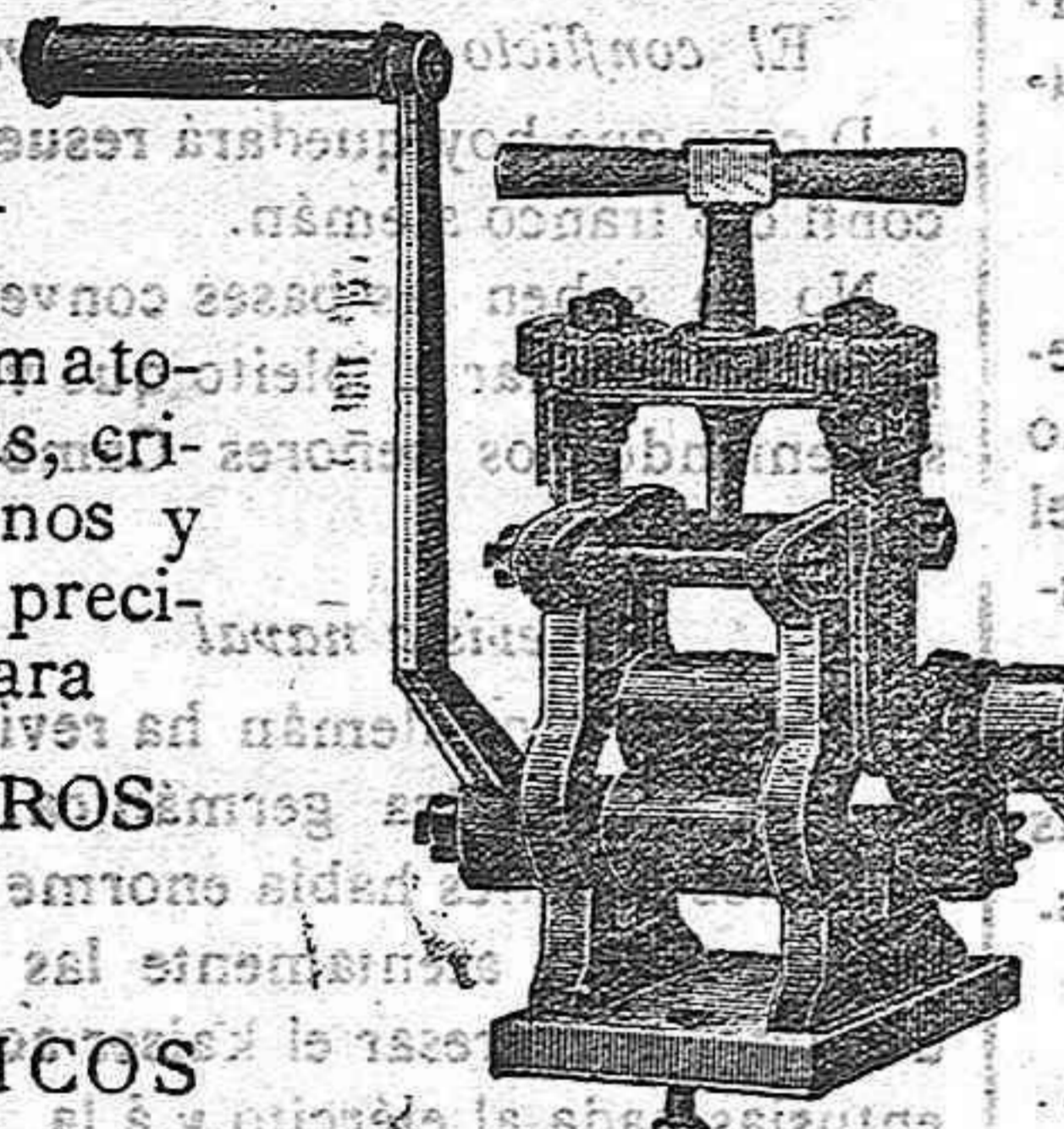
Manuel Beltrán y C. - Calle Comercio, 13 - Mahón.

Laminadores para Plateros, Jo

VEROS Y FABRICANTES DE

BOLSILLOS DE PLATA

Fornitu- ras, herra- mientas, limas, sierras, cri- soles, tornos y útiles de preci- sión para



Ruedas y piezas de recambio para toda cla- se de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania para artículo, de acero y cajas de reloj.

RELOJEROS MECANICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2. **BARCELONA**

Fábrica de productos químicos LUIS BOSCH

DESPACHO

San Felipe y de Rosés, 71 y 73

BADALONA (España)

TRISOL

BREA

Poderoso insecticida, antiséptico, desinfectante y anti-ri- togámico, no es corrosivo ni venenoso, es muy higiénico para la salud pública

DESINFECCIÓN GENERAL

Aplicable para el saneamiento de Escuelas, talleres, habitaciones, cárceles, hospitales, retretes, establos, cuadras, bodegas, etc., etc.

Remedio eficaz contra la mayor parte de las enfermedades de los anima- les domésticos como son: la glosopeda ó mal de pezuña, la sarna o roña, el muermo, percoz, herpes, rozaduras, etc., etc.

Curación infalible de las enfermedades parasitarias de los naranjos, limoneros, olivos, manzanos, almendros, perales, y demás frutas, viñas, hortalizas y plantas de jardín.

Este producto, cuyas aplicaciones son indescribibles, lo ofrezco al pú- blico seguro de que al emplearlo tal como lo recomiendo obtendrán el éxi- to completo de cualquiera de las desinfecciones que traen.

Representante en Menorca: **SANTIAGO CASIOT**

DEPOSITO PARA EL DETALLE:

D. Lorenzo Miquel - Arravaleta, 18

Fidanse prospectos

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.^a clase con amplios dormito- rios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Transatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

PRINCESA MAFALDA, 21 Julio.	CORDOVA, 18 Octubre.
INDIANA, 7 Agosto.	PRINCESA MAFALDA, 27 id.
CORDOVA, 27 id.	LUISIANA, 12 Noviembre.
PRINCESA MAFALDA, 8 Spbre.	INDIANA, 24 id.
LUISIANA, 20 Septiembre.	CORDOVA, 6 D diciembre.
INDIANA, 2 Octubre.	PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía: Estere y Huguet, Plaza Príncipe, 13. -- MAHÓN. -- Estanco Timoner. -- ALAYOR. -- Sub-Agencia. -- Sebastián Seguí, Arguimbau, 14 y 16. -- CIUDA- DELA. -- Sub-Agencia.



LA ROPA QUE VISTE A LA HUMANIDAD CON SU SIMPLICIDAD PASA DE LA SINGER

MAQUINA SINGER

DOOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MAQUINAS PARA COSER SINGER '66'

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONCURSOS INTERNACIONALES DE MAQUINAS SINGER EN LOS PAISES DE TODA LA GLOBOS

UTILIDAD PRACTICA

ESTABLECIMIENTOS SINGER

EN TODAS LAS CIUDADES

CAJAS NUEVAS

NOVA



LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.^a clase con amplios dormi- torios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Septiembre 3. -- P. Satrustegui.	Octubre 3. -- Leon XIII.
id. 4. -- P. de Udne.	id. 4. -- Indiana.
id. 8. -- Princesa Mafalda.	id. 5. -- Tomaso di Savoia.
id. 13. -- Regina de Italia.	id. 12. -- Italia.
id. 15. -- Regina Elena.	id. 13. -- Re Victorio.
id. 20. -- Lusiana.	id. 15. -- Lusiana.
id. 28. -- Brasile.	id. 18. -- Cordova.
id. 29. -- Príncipe Umberto.	id. 27. -- Príncipe de Udine.

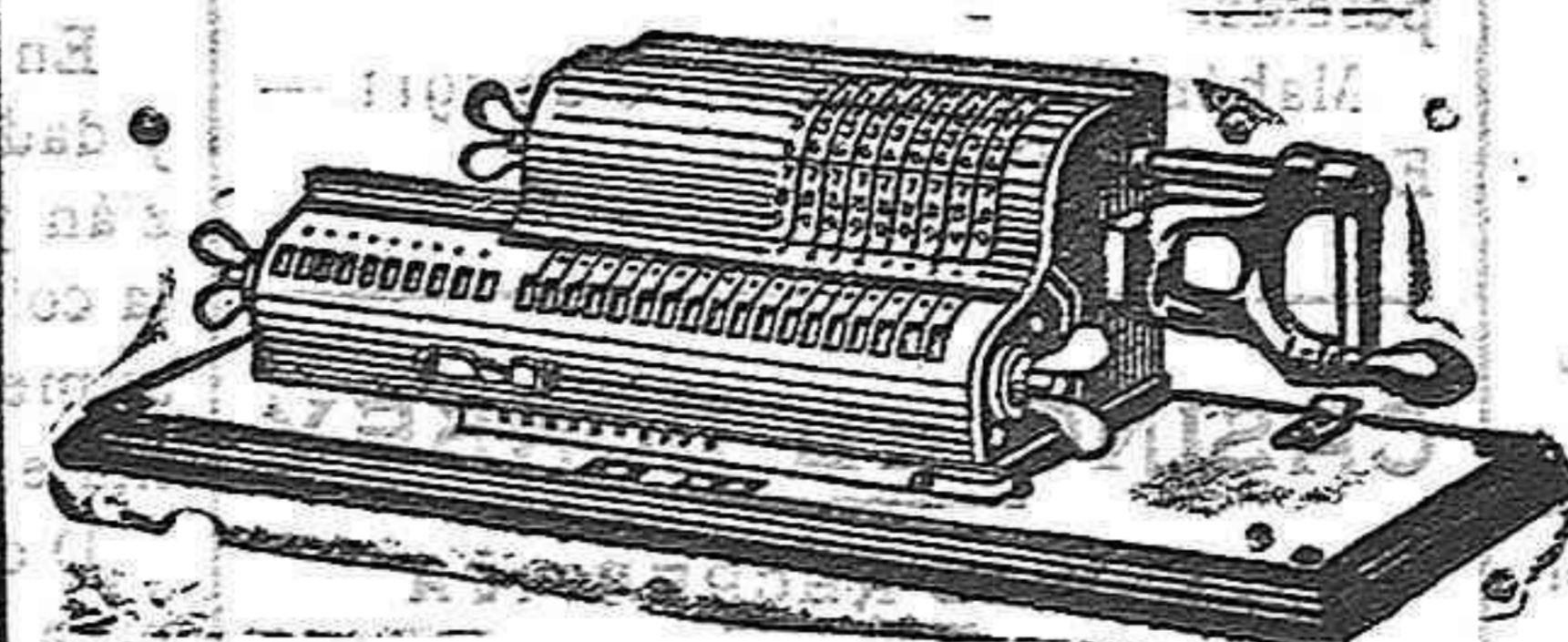
GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. -- MAHÓN.

Pastelería de Lorenzo Carreras

En este acreditado establecimiento se sirven helados todos los días al precio de 40 céntimos.

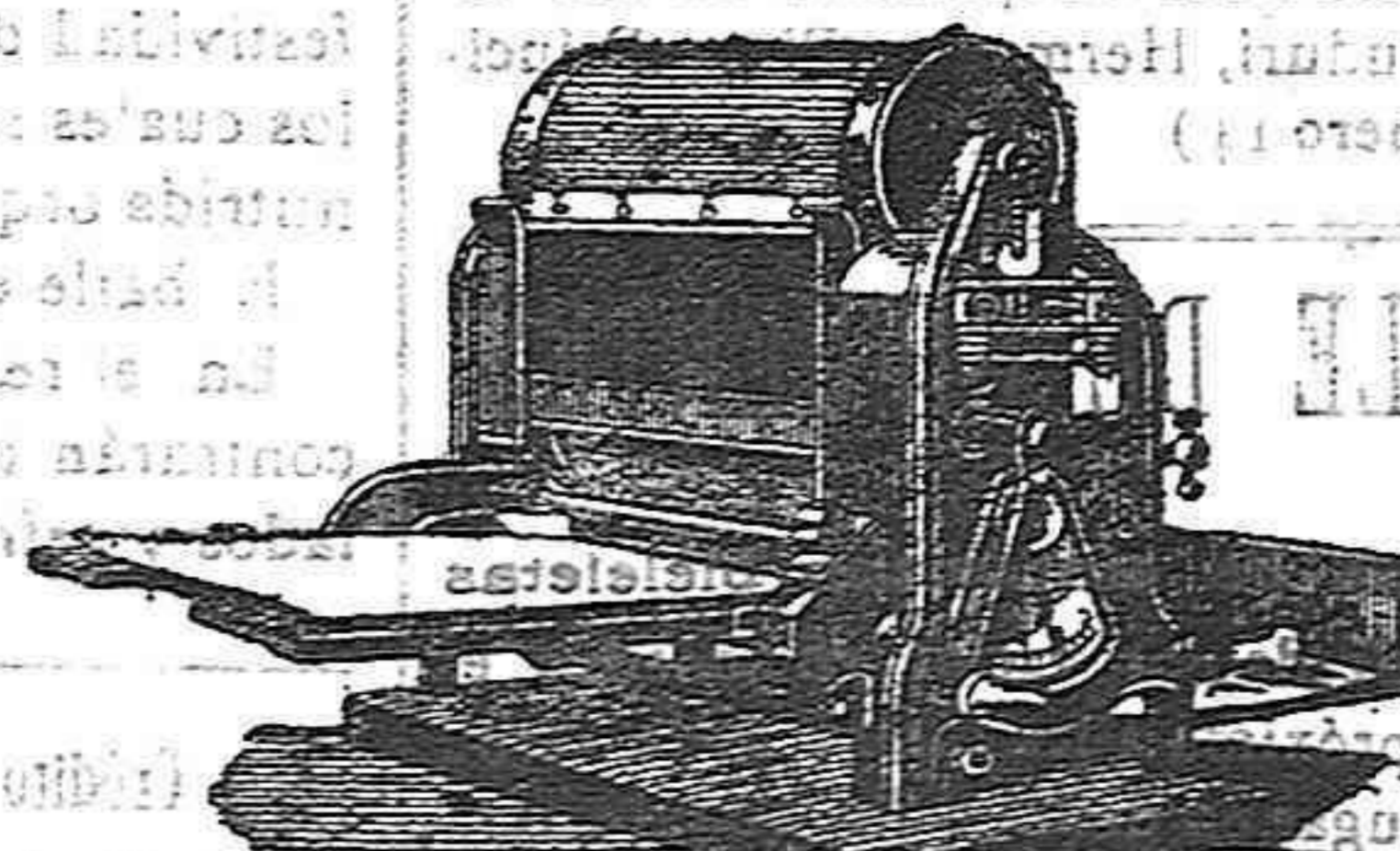
BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas; pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura á mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un soº original de 1.000 a 3.000 copias á razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7. -- BARCELONA. Agente en Baleares. -- JUAN BANA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, San Pedro, 45.

Pianos Ortiz y Gisso S.F.H.A.

BARCELONA

GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.
GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (Clases 7 y 6a)

Miembro del Jurado Internacional y Vice-Presidente del mismo. Los PIANOS ORTIZ Y GISSO no tienen rival, y debe compararlos quien necesite un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas más célebres de nuestros tiempos.

Sociedad Franco-Hispano-Americana, PIANOS ORTIZ Y GISSO - BARCELONA.

Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Depositaria de Hacienda. Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

FONOGRÁFO

Está en venta un magnífico fonógrafo con un variadísimo repertorio de ciento veinte discos. Entre ellos los hay: musicales, de canto, discursos, poesías, etc. impresionados por eminentes actores de ambos sexos y por distinguidos oradores y psetas.

Para más detalles dirigirse al casino Tertulia Republicana de San Luis.

PARA ALQUILAR. -- Lo está una casa en la calle del Castillo número 181, buena para café; tiene piso alto y se alquilarán solos ó separados.

PARA VENDER. -- Lo está una casa situada en la calle de San Lorenzo número 9, buena para tienda ó para cualquier otro uso. Informarán en el número 13 de la misma calle.

SE ALQUILA Ó SE VENDE una casa en la calle del Castillo, número 181, buena para tienda ó café y con pisos altos muy buenos. Informe., Cos de Gracia, 162.